

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 122398		05.11.2024 - 11:40 page 3/4	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:	
				Consumption:	
				Dispatch Type:	Truck Company
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
				-Number:	16070077
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	24.979 KG
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.			Name of delivery
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.		Add. Data Vendor
					-Number Vendor
Cast-Number: 276855 UC-Material: G017507X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -					
81246487	000010	2511123190	2.700	PC	S
05.11.2024		035539-900		PC	S
		CC: 240073739	1.350	PC	S
		CC: 240069771	1.350	PC	S
		CC: 2,000	TBA-500256	PC	
		Cast-Number: 647958			
		UC-Material: L017322X10			
		Text: Engineering Change Status a			
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01			
		Text: Supplier Index -			
550004564002 nt. wt.: 1.432 KG, gr. wt.: 1.605 KG 607118					
81247618	000010	2511123290	5.550	PC	S
05.11.2024		035540-900		PC	S
		CC: 240072185	1.850	PC	S
		CC: 240072172	1.850	PC	S
		CC: 240072165	1.850	PC	S
		CC: 3,000	TBA-500256	PC	
		Cast-Number: 290048			
		UC-Material: AB17178X10			
		Text: Engineering Change Status a			
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01			
		Text: Supplier Index -			
550004564102 nt. wt.: 2.183 KG, gr. wt.: 2.440 KG 607120					
81248346	000010	2511109390	3.700	PC	S
05.11.2024		035307-900		PC	S
		CC: 240073816	1.850	PC	S
		CC: 240073810	1.850	PC	S
		CC: 2,000	TBA-500256	PC	
		Cast-Number: 648663			
550003915702 nt. wt.: 1.780 KG, gr. wt.: 1.952 KG 607121					
Quant. Check: Rating Check:					

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 290048
(heat number / No. de Coulée)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81247618/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)

Auftrag 1048329
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB17178X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 10/28/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,550
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS 805000_02 -
(technical specification / Spécification de livraison)

Herstellprozess EAFVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 270MM
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Gießen isotherm
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 38 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 50
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2030	0.2300	1.1700	0.0080	0.0270	1.1600	0.0300	0.1000	0.1100	0.0060	0.0250	0.0040	0.0001	0.0020	0.0040	0.0000	0.0110	0.0010	0.0040	0.0001	0.0000	0.0002	0.0119	0.9000	10.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.00	0.00	43.10	0.00	39.60	0.00	36.30	0.00	33.90	32.20	30.70	28.50	26.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 8 - 0 Sek. 8	- 10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0,2(N/mm ²)	
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	

A(%)	
0.00 - 0.00	

Z(%)	
0.00 - 0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	172.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	-DIN-K4-OXIDE=0/K3-OX
---	-----------------------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-012698 vom 31.10.2024

Ludwigsburg, 05.11.2024

Seite 1 von 1

24-012698

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 08.11.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.11.2024 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81244425	2	COLLI	Getriebeteile	24.979	73,58
2	81244427/81245537/81248346	5	COLLI			
3	81245544	10	COLLI			
4	81246485	4	COLLI			
5	81246486	3	COLLI			
6	81246487	2	COLLI			
7	81247618	3	COLLI			
8	81249107	1	COLLI			
Summe: Total.		30,00 COLLI		24.979,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 24-012698 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 1-70026 Modugno 12 NOV 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCIALBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604